

**Zeitschrift:** Schweizerische Lehrerzeitung  
**Herausgeber:** Schweizerischer Lehrerverein  
**Band:** 113 (1968)  
**Heft:** 1

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Inhaltsverzeichnis

## 1. Aufsätze zur allgemeinen Pädagogik und zu schweizerischen Schul- und Erziehungsfragen

Ueber die Erziehung des Sinnes für Verantwortung . . . . .	6
Die Schulen in den USA . . . . .	36
Englands Schule im Umbruch . . . . .	47, 90, 115, 162
Den Sinn für Verantwortung erziehen . . . . .	55
Lehrer, Eltern und Schule in der DDR . . . . .	155
Schweizer Lehrer in Russland . . . . .	160
Die Erziehungslehre Paul Häberlins . . . . .	260
Aspekte einer demokratischen Erziehung . . . . .	293
Die Schulkasse als kleines Vorbild des demokratischen Staates . . . . .	297
Die Bedeutung der Dichtung für die Meinungsbildung . . . . .	331
Der Anteil der Volksschule an der militärischen Ausbildung unserer Jugend . . . . .	413
Objektivierbare Lehr- und Lernverfahren und technische Medien in ihrer Auswirkung auf die Schule . . . . .	457
Ueber Erziehungsfehler . . . . .	494
Kritische Stellungnahme zu einer Propaganda-Aktion für den Herbstschulbeginn . . . . .	504
Schule, Erziehung, Unterricht . . . . .	529
Schulkoordination auch von innen her . . . . .	569
Zum ABC der Erziehung . . . . .	639, 927, 1023, 1305, 1601
Was heisst Begabung, und wo finden wir Begabte in der Schweiz? . . . . .	759
Die schulische Betreuung von Mittelschülern aus bildungs- armen Milieu . . . . .	831
Was können wir vom amerikanischen Erziehungssystem lernen? . . . . .	836, 866
Gedanken zur pädagogischen Forschung . . . . .	863
Objektive und subjektive Wirklichkeit . . . . .	991
Deutschschweizerisches Kulturgut in Lehrerbildung und Schule . . . . .	1060
Das Kind und die Lüge . . . . .	1062
Schwarz und Weiss in den USA . . . . .	1089
Ein Ja zur Mehrklassenschule . . . . .	1121
Schule und Landesplanung . . . . .	1267
Prof. Dr. Otto von Greyerz an einen unbekannten jungen Lehrer . . . . .	1387
Lehrer an einer Gesamtschule . . . . .	1387
Der bernische Grosse Rat und die Lehrer . . . . .	1392
Die stadtbernischen Schulen . . . . .	1435
Ueber die Validität der Aussage von Primarschulzeugnissen und Aufnahmeprüfungen . . . . .	1461, 1617
Aus der Geschichte einer Emmentaler Schule . . . . .	1466
Pädagogisch-psychologische Kriterien zur Beurteilung der Gesamtschule . . . . .	1553
Aus der Geschichte zweier stadtbernischer Schulen . . . . .	1559
Leistungsmessung auf der Mittelstufe der Primarschule . . . . .	1602
Mensch und Technik . . . . .	1631

## 2. Schulinstitutionen, Erziehungs- und Schulrechtsfragen und Administrationen

Besoldungsfragen, Organisatorisches und Administratives, Rechtsschutz . . . . .	528
Ausserhalb des Kantons wohnenden Beamten wurden vom Lohn zwei Prozente abgezackt . . . . .	657
Fünftageschule in der Schule trotz allem? . . . . .	730
Schweizerischer Turnlehrerverein . . . . .	736
Kritische Stellungnahme zum Artikel gegen den Herbstschul- beginn . . . . .	940

## 3. Lehrerberuf

Lehrerausbildung Bern . . . . .	177
Eine «Magna Charta» für Lehrer . . . . .	275
Lehrermangel . . . . .	305, 334
Lehrerbildung im Kanton Bern . . . . .	425
Lehrerweiterbildung . . . . .	427
Weiterbildung . . . . .	530
Jahrespläne . . . . .	586
Jugendkunde, Bildungsforschung, Schuljugend- und Bildungs- beratung . . . . .	610
Fernkurse für Lehrer der Elfenbeinküste . . . . .	699
125 000 Teilnehmer an US-Studienaustausch-Programmen 1966 . . . . .	699

Deutschschweizerisches Kulturgut in Lehrerbildung und Schule . . . . .	1060
Solothurner Lehrer wollen sich weiterbilden . . . . .	1100
Zur Lehrerbildung im Kanton Bern . . . . .	1384
Zur Diskussion über die seminaristische Ausbildung . . . . .	1568

## 4. Schweizerische Schul- und Bildungsorganisationen, Schulpolitik

Positive Koordinationsarbeit . . . . .	12
Jahresversammlung der Werkgemeinschaft für Schrift und Schreiben . . . . .	94
Sekundarschule im Umbruch? . . . . .	271
Sinkendes Niveau an den Berufsschulen – oder – Holzwege in der Berufsbildung . . . . .	308
Jahrestagung der Interkantonalen Arbeitsgemeinschaft für die Unterstufe . . . . .	347
Selektion der Sekundarschulsituation im Kanton Uri . . . . .	382
Aus der Arbeit der Interkantonalen Mittelstufen-Konferenz (IMK) . . . . .	384
GSZ – Gesellschaft Schweizerischer Zeichenlehrer . . . . .	429
Neues Dokumentationsmaterial für die Koordination der Schulsysteme . . . . .	429
Schulkoordination (Sonderheft Nr. 18) . . . . .	569
Koordination der kantonalen Schulsysteme und SLV . . . . .	571
Konferenz der Erziehungsdirektoren der Nordwestschweiz . . . . .	573
Die Interkantonale Lehrmittelkonferenz und die Koordina- tionsprobleme . . . . .	573
Arbeitsgemeinschaft für die Koordination der kantonalen Schulsysteme in der deutschen Schweiz . . . . .	575
Vereinheitlichung bei grundsätzlicher Wahrung der kantonalen Schulhoheit . . . . .	577
Koordination im schweizerischen Schulwesen und Schweize- rische Konferenz der kantonalen Erziehungsdirektoren . . . . .	579
Erste Versuche zur Koordination des Schulwesens in der Schweiz . . . . .	584
Das Lehrerseminar Rickenbach-Schwyz . . . . .	687
Aus der Tätigkeit der Arbeitsgemeinschaft für die Koordina- tion der kantonalen Schulsysteme in der deutschsprachigen Schweiz . . . . .	879
Schulreform auf der Elementarstufe? . . . . .	901
Ist das Seminar eine Sackgasse? . . . . .	909, 1136, 1351
Koordinationsfragen . . . . .	998
Gründungsversammlung der Interkantonalen Ausbildungs- organisation für Oberstufenlehrkräfte IOK . . . . .	1005
IMK Interkantonale Mittelstufenkonferenz . . . . .	1040
Die Koordination macht Fortschritte . . . . .	1353
Von der Pädagogischen Kommission des Bernischen Lehrer- vereins . . . . .	1419
Jahrestagung der Interkantonalen Arbeitsgemeinschaft für die Unterstufe . . . . .	1527
Schweizerische Sekundarschulkonferenz . . . . .	1575

## 5. Jugendliteratur

Verzeichnis von Jugendbüchern und Bearbeitungen . . . . .	423
Internationaler Kinderbuchtag . . . . .	507
Jugendbuchpreis 1967 . . . . .	619, 1003
Bündnerische Arbeitsgemeinschaft für das gute Jugendbuch . . . . .	700
«Das Abenteuer in neuer Sicht» . . . . .	739
23. Jahresversammlung des Schweizerischen Bundes für Ju- gendliteratur . . . . .	972
Ein Roter Jugendbuchpfad führt durch die Schweiz . . . . .	1137
Stilkritische Beispiele . . . . .	1198
Schweizerisches Jugendschriftenwerk . . . . .	1320
Für das gute Jugendbuch . . . . .	1354
Jugendbuchausstellung im Pestalozzianum . . . . .	1567

## 6. Berufsberatung und Nachwuchs

Berufswahlvorbereitung in den Abschlussklassen der Volks- schulen . . . . .	934
Berufswahl . . . . .	1351
Sonderkurs für Berufsberater . . . . .	1526



## 7. Erwachsenenbildung

Förderung der Erwachsenenbildung . . . . .	1513
--	------

## 8. Psychologie, Pädologie, Hygiene und Fürsorge

Gibt es einen Zusammenhang zwischen Körpergrösse und Intelligenz? . . . . .	123
Internationaler Sozialdienst der Schweiz . . . . .	176
Es ist nicht immer Faulheit . . . . .	274
Fröhliches Zähneputzen . . . . .	449
Wachsen lassen! . . . . .	450
Die Jugendlichen und das Modische . . . . .	451
Schulpsychologischer Dienst . . . . .	607
SPD des Kantons Basel-Landschaft . . . . .	614
Der Schulpsychologische Dienst aus der Sicht des Lehrers . . . . .	615
Ein Stück zum Thema Schulpsychologischer Dienst . . . . .	617
Aus der Zeitschrift für Präventivmedizin; Selbstmordmotive bei Schülern . . . . .	618
Japaner entdeckten Enzym gegen Luftverschmutzung . . . . .	698
Mut zur Gegenwart . . . . .	767
Organisation des Schulpsychologischen Dienstes im Kanton Solothurn . . . . .	775
Was kann die Schule zur Verhütung von Rückenschäden tun? . . . . .	905
Rauchen – gefährlich für die menschliche Gesundheit . . . . .	906
«Bettdgefühl» . . . . .	973
Essen und sich ernähren . . . . .	992
Der Schulpsychologische Dienst . . . . .	1000
Ueber die Bedeutung des Schöpferischen für die seelische Entwicklung . . . . .	1055
Gesundheitserziehung in der Schule . . . . .	1194
Das behinderte Kind . . . . .	1196
Angst . . . . .	1272
Pädagogisch-psychologische Kriterien zur Beurteilung der Gesamtschule . . . . .	1553
Ein Appell an die Eltern schwerhöriger Kinder . . . . .	1567

## 9. Volkswirtschaft, Soziologie, Bildungsökonomie, Politik

10 Milliarden Dollar Bundeshilfe für Unterricht und Erziehung in den USA . . . . .	45
Wichtiger Bestandteil des polytechnischen Unterrichts: die Oekonomie . . . . .	85
Ein Vergleich zwischen englischen und schweizerischen Schulen . . . . .	165
Einführung in Probleme von Wirtschaft und Staat . . . . .	301
Koordination – und föderalistische Gerechtigkeit . . . . .	571
Zusammenarbeit zur Rettung des Föderalismus . . . . .	572
Föderalismus und Subsidiarität als Ordnungsprinzipien für die Koordination im schweizerischen Schulwesen . . . . .	577
Stabile Pensionen bei unstabilem Geldwert . . . . .	585
Die freien Berufe . . . . .	649
Kontakte im Welschland . . . . .	737
Oeffentlicher Beitrag an Schulungskosten in Privatschule? . . . . .	739
Soziale Herkunft und Bildungschancen . . . . .	895
Schulnot im Wohlstandsstaat . . . . .	972
Der Kommunismus . . . . .	1027
Opposition und Regierung . . . . .	1029
Das Ruhrgebiet – eine Wirtschaftseinheit . . . . .	1131
Bildung und Wirtschaft . . . . .	1205
Die Förderung der Frau . . . . .	1515
Zitate zu Bildungsproblemen (Menschenrechte) . . . . .	1511, 1522
Beunruhigte Jugend? . . . . .	1568

## 10. Technik und Wissenschaft

Vom literarischen Handwerk der Wissenschaft . . . . .	657
Weltmacht Erdöl . . . . .	1127
Mensch und Technik . . . . .	1631

## 11. Weltorganisationen

Ueberseeaufenthalte für junge Schweizer . . . . .	55
Europäischer Schülerwettbewerb . . . . .	60
Internationaler Sozialdienst der Schweiz . . . . .	176
Berufung schweizerischer Sachverständiger durch internationale Organisationen . . . . .	176
Eine «Magna Charta» für Lehrer . . . . .	275
Unesco ehrt Karl Marx . . . . .	276
Offene leitende Posten bei der UNESCO (Paris) . . . . .	311
Der Europarat . . . . .	420
«Echo» . . . . .	658
Helvetas, Schweizer Aufbauwerk für Entwicklungsländer . . . . .	1227
Ein Patenkind des BLV: Nyafaru . . . . .	1422
Die Menschenrechte – und wir! . . . . .	1507

Allgemeine Erklärung der Menschenrechte . . . . .	1508
Zum Tag der Menschenrechte . . . . .	1509
Aufgabe und Organisation der Nationalen Schweizerischen UNESCO-Kommission . . . . .	1511
Die Schweizerische UNESCO-Kommission und die Zentrale in Paris . . . . .	1512
Aufgaben der Sektion Information der Nationalen Schweizerischen UNESCO-Kommission . . . . .	1513
Die Förderung der Frau . . . . .	1515
Jugendfragen im Lichte der Schweizerischen UNESCO-Kommission . . . . .	1517
UNESCO-Stipendiaten suchen Kontakt mit Schweizer Familien . . . . .	1521

## 12. Schulfunk – Schulfernsehen

Jugend-TV . . . . .	56, 135, 273, 312, 659, 742, 880, 1007, 1355, 1527, 1617
Schulfunksendungen . . . . .	57, 239, 462, 697, 778, 1040, 1320, 1354, 1482
Schulfernsehensendungen . . . . .	462, 698, 1320, 1355, 1482
Film und Fernsehen im Lichte der «Images d'Epinal» . . . . .	374
Erziehung zum Film – Erziehung mit dem Film . . . . .	734
Der Lehrer und die Sprache des Bildes . . . . .	738
Massenmedien kritisch betrachtet . . . . .	764
Fernsehen – ja oder nein? . . . . .	875
TV heisst nicht Teufel . . . . .	877
Der 16-mm-Film . . . . .	972
Bildbetrachtung im Schulfunk . . . . .	1191
Schulfernsehen und Schule . . . . .	1195
Basel-Land: 5. Kantonaler Filmkurs . . . . .	1202
Informationstagung Schulfernsehen . . . . .	1436
Jugendschutz beim Film . . . . .	1564
Vom Unterrichtsfilm zum Filmunterricht . . . . .	1565
Filmerziehung – eine wichtige Aufgabe der Schule . . . . .	1574
Probleme des Schulfernsehens in der Schweiz . . . . .	1575

## 13. Sonderhefte

(Die einzelnen Artikel sind in der Fachrubrik eingereiht)

Nr. 2	<i>Schulen in der weiten Welt</i> . . . . .	35
Nr. 3	<i>Schulen in der weiten Welt</i> . . . . .	77
Nr. 5	<i>Schulen in der weiten Welt</i> . . . . .	153
Nr. 6	<i>Der Kanton Graubünden</i> . . . . .	197
Nr. 7	<i>Der Kanton Graubünden</i> . . . . .	225
Nr. 17	<i>Jahresbericht SLV 1966</i> . . . . .	527
Nr. 18	<i>Koordination</i> . . . . .	569
Nr. 19	<i>Schulpsychologischer Dienst</i> . . . . .	607
Nr. 21	<i>Urschweiz</i> . . . . .	677
Nr. 24	<i>Urschweiz</i> . . . . .	801
Nr. 40/41	<i>Helvetas</i> . . . . .	1227
Nr. 45	<i>Kanton Bern</i> . . . . .	1377
Nr. 46	<i>Kanton Bern</i> . . . . .	1419, 1557
Nr. 48	<i>UNESCO</i> . . . . .	1501

## 14. Unterricht

### a) Allgemeines aus der Praxis

Vergleichende Untersuchung der Lehrpläne und Rechenmittel . . . . .	12
Was ist polytechnischer Unterricht? . . . . .	77
Objektivierte Lehr- und Lernverfahren und technische Medien in ihrer Auswirkung auf die Schule . . . . .	457
Einfaches Elektroskop als Anzeiger für elektrostatische Versuche . . . . .	500
Die Arbeit am Hörspiel . . . . .	720
Das Institut für neue Lernverfahren in Tübingen . . . . .	736

### b) Arithmetik, Geometrie, Mathematik

Uebereinstimmung in den Rechenlehrprogrammen: die zweite grosse Teilschwierigkeit . . . . .	13
Zur Diskussion über moderne Mathematik in der Schule . . . . .	1307
Gedanken zum Mathematikunterricht . . . . .	1312, 1525
Der PROFAX, ein einfaches Uebungsgerät für den Rechen- und Sprachunterricht . . . . .	1637

### c) Geographie, Heimatkunde, Naturschutz

Von den bündnerischen Volksschulen . . . . .	197
Von den Walsern in Graubünden . . . . .	200
Verkehrsfragen Graubündens . . . . .	231
Das Bild Graubündens auf der neuen Schulwandkarte . . . . .	232
Der Grand Canyon – ein Bilderbuch der Erdgeschichte . . . . .	371
Mittlere Steinzeit – ein Thema der geschichtlichen Heimatkunde? . . . . .	423
Brunnen . . . . .	678
Schwyz, Voralpenkanton zwischen zwei Seen . . . . .	680
Das alte Land Schwyz . . . . .	682
Stauffacher als Mahner . . . . .	685

Heilsamer Rückblick . . . . .	685	40 Jahre WSS im Dienste der Schriftpflege . . . . .	1163
Natur in Gefahr . . . . .	734	Wertvolle Merkmale für eine gute Schreib-Erziehung . . . . .	1164
Ein Tor geht auf . . . . .	801	Das Diktieren im Unterricht . . . . .	1164
Die Vaterländerin Veronika Guet . . . . .	801	Die beidhändige Ausbildung . . . . .	1165
Ein Schulmeister als Pionier – oder der wandernde See von Lungern . . . . .	806	Prof. Jean Kellers Verdienst . . . . .	1351
Der Schatz im Stäfälloch . . . . .	810	Die Antiqua, eine gute Schul- und Lebensschrift . . . . .	1481
Die Aepplerkilbi . . . . .	810		
Schwyz . . . . .	811	<i>m) Verkehrserziehung</i>	
Ramuz et le Jura . . . . .	871	Kinder in Gefahr . . . . .	174
Von Berner Art und Mundart . . . . .	1424, 1472	Kinder als Opfer des Strassenverkehrs . . . . .	729
Zur Bevölkerungsverteilung im Kanton Bern . . . . .	1431	Können Unfallverursacher vorher erkannt werden? . . . . .	740
Amtsbezirke und Planungsregionen im Kanton Bern . . . . .	1557	Lebendige Verkehrserziehung . . . . .	772
Geographie-Unterricht im Sinne der UNESCO . . . . .	1518	Wandern – Reisen – Verkehr . . . . .	773
Geographischer Fragen-Cocktail . . . . .	1608		
<i>d) Geschichte und staatsbürgerlicher Unterricht</i>		<i>n) Zeichnen: Bildende Kunst im Unterricht</i>	
Der Europarat . . . . .	420	Sgraffito-Arbeiten einer 6.Klasse . . . . .	870
Petroleumlampe – elektrisches Licht; Sense, Flegel – Mäh-drescher . . . . .	498	Schieferdruck . . . . .	1024
Aus der Geschichte des Kantons Uri . . . . .	689	Strichzeichnungen . . . . .	1068
UdSSR: Staat und Bildung . . . . .	1025	Der Weihnachtsengel, Reliefarbeiten . . . . .	1476
Köbi Müller und Jack Miller . . . . .	1030		
Schwarz und Weiss in den USA . . . . .	1089	<b>15. Ehrungen</b>	
Der Oberaargau in der Helvetik . . . . .	1273, 1343, 1561	Willi Schohaus, zum 70. Geburtstag . . . . .	4
Zur Wirtschaft des Kantons Bern . . . . .	1392	Zum Andenken an Karl Pohl . . . . .	58
Bern, die Bundesstadt . . . . .	1426	Albert Bächtold . . . . .	96
Vor 600 Jahren erlosch das Geschlecht der Frohburger . . . . .	1611	Emile Verhaeren . . . . .	340
<i>e) Kunstgeschichte</i>		Emil Meister . . . . .	427
Formale Abstraktion als Ausdruck einer universalen Empfin-dungsrealität . . . . .	456	† Dr. Bernhard Geiser . . . . .	464
Keltische Kunst aus Entremont . . . . .	732	Ramuz et le Jura . . . . .	871
<i>f) Naturkunde</i>		Paul Meyer, Arbon . . . . .	1005
Von Blumen und Blüten . . . . .	719	Theodor Storm . . . . .	1306
Allerlei über den Feldhasen . . . . .	929, 961	August Hänni . . . . .	1319
Von sonnenhungrigen Blumen . . . . .	959	† Prof. Dr. Willy Marti . . . . .	1482
<i>g) Programmierter Unterricht</i>			
Berner Lehrer zum programmierten Unterricht . . . . .	227, 266	<b>16. Wir stellen vor</b>	
<i>h) Singen und Musizieren</i>		Johann Josef Jörgler . . . . .	199
Die Entwicklungsreihe der Urmotive als Wegweiser für den Aufbau des ersten Singunterrichts . . . . .	53, 126, 342, 418, 724, 1614	John F. Vuilleumier . . . . .	337
Vier Walser Dialektlieder . . . . .	208	Maria Lauber . . . . .	409
Zwischen Sein und Zeit . . . . .	269	Michael Grossert . . . . .	456
Beruhigendes, beglückendes Singen . . . . .	928	Lore Vogler-Bracher . . . . .	503
Zwei neue Weihnachtslieder . . . . .	1474	Andreas Juon . . . . .	873
<i>i) Sprache</i>		Käthe Kollwitz . . . . .	903
Vereinheitlichung des Beginns des Fremdsprachenunterrichts . . . . .	13	Herbert Meier . . . . .	967
Das Sprachlaboratorium im Dienste des Fremdsprachenunter-richts . . . . .	41	Peter Kilian . . . . .	1066
Vom romantischen Schrifttum . . . . .	234	Helmut Schilling . . . . .	1276
Wann soll der Fremdsprachenunterricht beginnen? . . . . .	238	Rolf Max Kully . . . . .	1316
Sprach- oder Schreibbluderei? . . . . .	239		
Um die Sprache . . . . .	497	<b>17. Sprachecke</b>	
Die Schildbürger . . . . .	501	Gedichte . . . . .	35
Aspekte der Sprachentwicklung . . . . .	640, 877	Nume hübscheli! . . . . .	237
Grosses Geschrei . . . . .	646	Drei Gedichte von Max Bolliger . . . . .	259
Schatten über dem Schulbuch . . . . .	646	Eine Bitte . . . . .	336
Die Aufsatzbesprechung . . . . .	723	Föhn . . . . .	405
Sehr geehrter Herr Gisi! . . . . .	843	Bei Gelegenheit . . . . .	460
Veraltete Schulbücher . . . . .	844	Zwei Gedichte von Lore Vogler-Bracher . . . . .	489
Reaktionäre Lesebücher . . . . .	844	Um die Sprache . . . . .	497
Moderne Fremdsprachen an Primarschulen . . . . .	845	Stauffacher als Mahner . . . . .	685
Sprachbetrachtung in neuer Sicht . . . . .	1337	Eine sprachliche Versteinerung: simbel . . . . .	725
Sprachunterricht und Sprachwissenschaft . . . . .	1337	Reisekunst . . . . .	757
Grundsätzliches zur Sprachlehrtagung . . . . .	1340	Die grössere Hälfte . . . . .	842
Das Übungsbuch im Sprachunterricht . . . . .	1342	Der Mensch . . . . .	957
Weihnachtsgeschichte . . . . .	1457	Sprachklischees . . . . .	1134
Zwei Weihnachtsgedichte . . . . .	1478	Gesinde und Gesindel . . . . .	1200
Englisch abseits der Grammatik . . . . .	1610	«Wie Anne Bäbi haushaltet...» . . . . .	1277
Die Freude der Sprache am Klang . . . . .	1610	Von Berner Art und Mundart . . . . .	1424, 1472
Die Sprachmappen zum PROFAX-Gerät . . . . .	1641	Die Herbstlosen . . . . .	1553
<i>k) Schrift und Schreiben</i>		Schenken . . . . .	1556
Jahresversammlung der Werkgemeinschaft für Schrift und Schreiben . . . . .	94		
Der Schreib- und Zeichenprojektor . . . . .	175	<b>18. Praktische Hinweise</b>	
Vereinfachung des «Systems Stolze-Schrey»? . . . . .	428	Bücher . . . . .	1205, 1317, 1350, 1351, 1481, 1567
Warum so ängstlich? . . . . .	507	Möglichkeiten der Beziehungen und Begegnungen zwischen der Schweiz und den USA . . . . .	42
Großschreibung – kleinschreibung . . . . .	843	Ueberseeaufenthalte für junge Schweizer . . . . .	55
Aenderung des Systems Stolze-Schrey . . . . .	944	Ferien für die Familie . . . . .	174
Die Schriftentwicklung in der Schweiz in den letzten 100 Jahren . . . . .	1159, 1569	Lederarbeiten . . . . .	240
		Stiftung Casa Henri Dunant . . . . .	272
		Ausstellung von Kinderzeichnungen und -aufsätzen . . . . .	740
		Neue BLS-Vogelschaukarten . . . . .	843
		Meer-Aquarien-Schau . . . . .	1007
		Aus Wertlosem wird Wertvolles! . . . . .	1099



Schweizer Jugend forscht . . . . .	1171, 1205
Lehrersfamilie sucht Haushalthilfe . . . . .	1243
Wir sammeln guterhaltenes Spielzeug . . . . .	1278
Namensänderung . . . . .	1279
Nicht alle Lehrer wissen . . . . .	1317
Ein neues Schulhaus in 100 Tagen . . . . .	1350
Ausstellung: Das Kinderbuch . . . . .	1351
Die Mittelschulen im Kanton Zürich . . . . .	1352
Weihnachtslieder . . . . .	1481
Neuheiten aus dem Pädagogischen Verlag des Lehrervereins Zürich . . . . .	1524
Langspielplatte mit Liedern von O.Schoeck . . . . .	1524
Akademische Ausbildungsgänge in der Schweiz . . . . .	1524

## 19. Diskussion

Sprach- oder Schreibbluterei? . . . . .	239
Betrübliche Einzellerscheinung – oder Symptom von gefährlichem Indifferentismus? . . . . .	273
Sinkendes Niveau an den Berufsschulen – oder – Holzwege in der Berufsbildung? . . . . .	308
Warum so ängstlich? . . . . .	507
Neue Basis für unsere Entwicklungshilfe . . . . .	731
Liebe Kollegen, ich brauche Ihren Rat . . . . .	968
Lieber unbekannter Kollege . . . . .	1037, 1098, 1135
Ich brauche Hilfe . . . . .	1278
Prof. Jean Kellers Verdienst . . . . .	1351
Ein Leserbrief . . . . .	1351
Peterli – oder Lob des automatischen Spielzeugs . . . . .	1567

## 20. Berichte

Notizen zum amerikanischen Bildungswesen . . . . .	46
Was tun unsere Landgemeinden für die Kultur? . . . . .	173
Schweizer Berufsverband für angewandte Psychologie . . . . .	275
Pädagogen gegen Fehlansichten und Vorurteile . . . . .	275
Ein Museum für Blinde . . . . .	428
Gabun richtet pädagogischen Zivildienst ein . . . . .	428
Aethiopischer Gewerkschaftsbund unterstützt Alphabetisierungs-Programm . . . . .	428
Aus dem Ausbildungsprogramm der Abschlussklassenlehrkräfte im Frühjahr 1967 . . . . .	699
Konferenz über technische Zusammenarbeit . . . . .	739
Europäische Studienwoche . . . . .	739
Ein Freudentag im Erziehungsheim für Geistesschwache in Mauren TG . . . . .	912
Oekumene in der Schule . . . . .	944
INTERSTENO . . . . .	1136
Filmerziehung am Seminar . . . . .	1196
Ein Sprachferienkurs in Bournemouth . . . . .	1200
XIV. Internationale pädagogische Woche . . . . .	1349
Reise- und Gymnastikwochen in Finnland . . . . .	1396
Kurs für Eishockey in der Schule . . . . .	1436
Fidula-Woche 1967 . . . . .	1527

## 21. Blick über die Grenze

Die Schulen in den USA . . . . .	36
Ein Berner besucht Schulen in England . . . . .	47, 90, 115, 162
Die Stellung des polytechnischen Unterrichts im Bildungssystem DDR . . . . .	82
Lehrer, Eltern und Schule in der DDR . . . . .	155
Schweizer Lehrer in Russland . . . . .	160
Staatsbürgerliche Erziehung des sozialgeschädigten Kindes in Israel . . . . .	166
Die europäische Schule in Luxemburg . . . . .	167
Erziehungsaufgaben im Schwarzen Erdteil . . . . .	168
Schulbesuch in Saudi-Arabien erst seit fünf Jahren . . . . .	172
Deutschland: Eine Karriere auch für Lehrer . . . . .	239
Schweizer Lehrerreise nach Dänemark . . . . .	272
Sammelaktion für notleidende Florentiner Kinder . . . . .	424
Entwicklung und Zukunft des Schulpsychologischen Dienstes in Berlin . . . . .	608
Die Schweizerschule in Neapel . . . . .	655
Höchster Turm der Welt fast vollendet . . . . .	698
Anregungen aus Ostdeutschland . . . . .	776
Es wird laut an der Costa . . . . .	777
Was können wir vom amerikanischen Erziehungssystem lernen? . . . . .	836, 866
Berner Lehrer in der Entwicklungshilfe in Afrika . . . . .	944
Vom Schulbetrieb in Rwanda . . . . .	945
Schweizer Schüler helfen Israel . . . . .	974
UdSSR: Staat und Bildung . . . . .	1025
Schwarz und Weiss in den USA . . . . .	1089

## 22. Panorama

Sammlung Schweizer Auslandhilfe Bern . . . . .	312
Private Schule für psychiatrische Krankenpflege . . . . .	348
Internationale Ausstellung von Kinderzeichnungen in Forte dei Marmi . . . . .	384
Mitteilung aus dem Bundeshaus . . . . .	428
Rotes Kreuz – Aufgabe und Verpflichtung . . . . .	461, 507
Aufruf des Bundespräsidenten zur Mai-Sammlung 1967 . . . . .	461
Offener Brief . . . . .	507
Knies Kinderzoo in Rapperswil . . . . .	549
Schülerbriefwechsel . . . . .	587
Glücks Käferverkauf für das Kinderdorf Pestalozzi . . . . .	698
Verschiedene Nachrichten . . . . .	699
Wussten Sie schon . . . . .	734
Ferien einmal anders . . . . .	816
Das Weltall im Bild . . . . .	946
Schulnot im Wohlstandsstaat . . . . .	972
Erziehung zum Frieden . . . . .	973
Gründung einer Vereinigung der Freunde von Heinrich Federer . . . . .	1006
Briefwechsel mit einer bayerischen Volksschule . . . . .	1007
Die Zeit . . . sind wir . . . . .	1007
Tell-Freilichtspiele Interlaken 1967 . . . . .	1007
Gründung eines Heinrich-Federer-Kreises . . . . .	1102
Aufruf . . . . .	1203
Aufenthalte in den USA für Schüler und Schülerinnen höherer Mittelschulen und Seminarien . . . . .	1203
Gesucht: Briefaustausch . . . . .	1203
Tierbilder als Wandschmuck . . . . .	1203
Schulreise . . . . .	1203
Spiel um ein Spielchen . . . . .	1318
Die großschreibung der substantive – ein alter zopf . . . . .	1353
Glas aus Dänemark . . . . .	1353

## 23. Bücherbrett

Zitate . . . . .	18
Bücherbrett 97, 241, 242, 283, 312, 507, 588, 631, 741, 880, 947, 974, 1008, 1098 . . . . .	
Aus Zeitungen . . . . .	135, 175
Zur Revision der Lutherbibel . . . . .	1205
Auf den Gabentisch des Lehrers . . . . .	1476

## 24. Beilagen

Der Pädagogische Beobachter 27, 187, 251, 323, 399, 479, 559, 667, 855, 1015, 1079, 1183, 1295, 1365, 1451 . . . . .	
Zeichnen und Gestalten . . . . .	67, 359, 785, 919, 1215, 1495
SJW . . . . .	107, 595, 1047, 1151
Pestalozzianum . . . . .	143, 439, 711, 887, 1255, 1405, 1591
Das Jugendbuch . . . . .	219, 515, 751, 983, 1111, 1327, 1543, 1585, 1655

## 25. Kurse – Veranstaltungen

Kurse 59, 97, 134, 207, 272, 274, 311, 348, 385, 429, 466, 508, 587, 659, 701, 742, 817, 847, 881, 912, 950, 975, 1008, 1068, 1102, 1137, 1172, 1206, 1242, 1280, 1320, 1355, 1437, 1483, 1527, 1576 . . . . .	
Internationale Sonnenberg-Tagung 59, 207, 701, 742, 950, 1008, 1137 . . . . .	
Lehrerbibeltagung 1966 . . . . .	174
Jahresversammlung der Volkshochschule . . . . .	240
Institut für Unterrichtsfragen und Lehrerfortbildung 385, 466, 701, 1206, 1356, 1397, 1483 . . . . .	
XIV. Internationale Lehrertagung . . . . .	815
Die Entwicklungshilfe aus pädagogischer Sicht . . . . .	1007
Europäischer Schultag . . . . .	1566

## 26. Aus den Sektionen

<i>Aargau</i>	
Ausserordentliche Generalversammlung der aargauischen Bezirkslehrerschaft . . . . .	95
Die Bezirksschüler von Menziken . . . . .	735
Ein kräftiger Schritt vorwärts in der Hochschulfrage . . . . .	1573
Berlin ist eine Reise wert . . . . .	1648
<i>Appenzell</i>	
Primar- und Sekundarlehrer im Kanton Appenzell AR . . . . .	1201
<i>Basel-Land</i>	
Aus den Verhandlungen des Vorstandes des Lehrervereins 95, 133, 207, 312, 464, 586, 619, 699, 777, 816, 943, 1101, 1170, 1318, 1436, 1574 . . . . .	
Jahresbericht 1966 . . . . .	345, 546
Warnung . . . . .	347
Die Schüler der Sekundarschule . . . . .	427
SPD des Kantons Basel-Landschaft . . . . .	614
Erziehung zum Film – Erziehung mit dem Film . . . . .	734





SIE wird den Schulpsychologischen Dienst kaum beanspruchen (Foto H. Baumgartner) . . . . .	19	601
SLV-Reisen sind etwas Besonderes . . . . .	20	637
Blick vom Pilatus in die Urschweiz (Foto Schweizerische Verkehrszentrale) . . . . .	21	673
Corne de l'ouest (Foto F. Gfeller) . . . . .	22	717
Warten auf das Postauto (Foto H. Baumgartner) . . . . .	23	757
Hauptportal Hôtel de Bernuy (Foto P. Binkert) . . . . .	24	797
Durchsonnter Tag (Foto H. Baumgartner) . . . . .	25	829
Blick in eine Industrieschule (Foto Bühler) . . . . .	26	861
Käthe Kollwitz: Mutter beschirmt ihre Kinder . . . . .	27/28	893
Das Sternsystem NGC. 4665 . . . . .	29/30	925
Schwalbenwurz . . . . .	31/32	957
Garteneingang vom Albangraben zum Ritterhof, Basel (Foto P. Binkert) . . . . .	33	989
Kirche und Wohnhaus von Raron (Foto H. Baumgartner) . . . . .	34	1021
Schneckenhäuser . . . . .	35	1053
«Der Tag, an dem Togo lächelte» . . . . .	36	1085
Steamcracker der Esso-Raffinerie . . . . .	37	1117
Originalgraphik von F. K. Opitz, «Dorfausgang auf Kos» . . . . .	38	1157
Mikro-Fernsehemonstration . . . . .	39	1189
Entwicklungshilfe: Schüler in Jiri (Foto M. Wolgensinger) . . . . .	40/41	1221
Seilziehen (Foto H. Baumgartner) . . . . .	42	1261
Spiel mit Cuisenaire-Stäbchen . . . . .	43	1301
Kartenausschnitt 1:25 000, Chanrion . . . . .	44	1333, 1395
Uhr am Zeitglockenturm in Bern . . . . .	45	1373
Bern mit seinen Hochbrücken . . . . .	46	1413
Weihnachtsgeschichte . . . . .	47	1457
Maison de l'Unesco, Paris . . . . .	48	1501
Kerbel im Schnee (Foto H. Baumgartner) . . . . .	49	1549
Schreibendes Mädchen . . . . .	50	1597
Ein Fünftklässler arbeitet am PROFAX . . . . .	51/52	1629

## Table des matières

### 1. Politique scolaire

Alphabétisation ou éducation de base? (F.B.) I. . . . .	377
- II. . . . .	411
- III. . . . .	491
- IV. . . . .	649
«Commission intercantonale pour une école romande» (La) (C. Grandjean) . . . . .	583
Coordination scolaire entre cantons romands (J.-P. Rochat) . . . . .	581
Coordination scolaire suisse et Conférence suisse des chefs des départements cantonaux de l'instruction publique (E. Egger) . . . . .	652
Enseignement (L') des langues dans quelques pays étrangers . . . . .	50
Paroles gouvernementales (S. Kohler / F. Bourquin) . . . . .	1478
Place (La) des études classiques dans le monde moderne (O. Gigon) . . . . .	1314
Quelques réflexions à propos de C. Freinet et de la méthode active (J. Schwaar) . . . . .	121
Une charte du corps enseignant . . . . .	229
Une école en crise... ou en mue? (F. Bourquin) . . . . .	93

### 2. Enseignement

Enseignement (L') des mathématiques dans le monde moderne (P. Bolli) . . . . .	454
Formation (La) de la personnalité par l'école est-elle possible? (S. J. Velinsky) : . . . . .	
I. Est-elle nécessaire? . . . . .	841
II. Possibilités pratiques . . . . .	935
III. Conditions de la formation . . . . .	964

### 3. Histoire et géographie

Atlas (L') national (P. O. Walzer) . . . . .	770
Parc (Le) jurassien de la Combe-Grède (Ch. Krähenbühl) : . . . . .	
I. Généralités - Un peu de géologie . . . . .	725
II. Toponymie - Propriété - Faune . . . . .	938
III. Faune (suite) . . . . .	994
IV. Flore - Forêts - Prairies . . . . .	1064
V. Pâturages - Postface . . . . .	1165
Pays (Le) d'Aristide Maillol . . . . .	814
Sibérie, terre des savants (M. Lavrentiev), I. . . . .	1279
- II. . . . .	1569
Visages de la République des Diamants (S. Iline) . . . . .	1572

### 4. Langue et littérature

A travers la Suisse romande, II: L'anniversaire d'un poète (F. Bourquin) . . . . .	204
Du côté du Jura (P. O. Walzer / F. Bourquin) . . . . .	10
Il y a 50 ans mourait Emile Verhaeren, 1855-1916 (S. Berlin-court), I. . . . .	304

- II. . . . .	340
Ramuz et le Jura (F. Bourquin) . . . . .	871
Voyageurs romantiques en Suisse centrale (F. Bourquin), I. . . . .	695
- II. . . . .	811

### 5. Poésies

Images poétiques du Jura: I. (J.-R. Fiechter, R. Simon) . . . . .	1389
- II. (A. Voisard, H. Richard) . . . . .	1435
Noël à deux voix . . . . .	1647

### 6. Aide à la jeunesse

Alimentation (L') des écoliers au service de leur santé (W. Chappuis) . . . . .	263
Centre (Le) de formation pour éducateurs et assistants sociaux de Betamba (D. Lang / P. Zumbach) . . . . .	1034
Pommes ou carie? (F. Bourquin) . . . . .	1319
Que penser des épreuves globales? (J. Schwaar) . . . . .	1032

### 7. Perfectionnement

Centre cantonal d'information mathématique de Bienne: Journées d'études sur la géométrie (M. Ferrario) . . . . .	1133
Pour une éducation aux relations humaines: Réflexions en marge de la XIVe Semaine pédagogique internationale de Villars-les-Moines (F. Bourquin) . . . . .	1346

### 8. Société des Instituteurs bernois

Combinaison de «L'Ecole bernoise» avec la «Schweizerische Lehrerzeitung» . . . . .	4
En guise de préface . . . . .	1377
Formation de l'instituteur (E. Egger) . . . . .	170
Formation du corps enseignant (E. Egger) . . . . .	426

### 9. Association suisse des Enseignants

Délibérations du Comité central . . . . .	132, 966, 1349, 1607
---	----------------------

### 10. Activités de sociétés pédagogiques et autres

A travers la Suisse romande, I: Alliance culturelle romande (A. Pulfer) . . . . .	204
Comité exécutif de l'Association internationale du «Sonnenberg» (A. Pulfer) . . . . .	1607
«Ecoles associées» (Les) de l'Unesco (J. Eracle) . . . . .	1523
Helvetas, Association suisse d'assistance technique . . . . .	1239
Hier - aujourd'hui - demain (M. Farron) . . . . .	1391
14e Semaine pédagogique internationale de Villars-les-Moines (A. Pulfer) . . . . .	387
Société suisse des maîtres de gymnastique: Cours d'hiver 1967 . . . . .	1195

### 11. Commentaires

L'école sans âme . . . . .	241
----------------------------	-----

### 12. Panorama

Démocratisation des études à Genève - Etudes supérieures et travail rémunéré . . . . .	175
Etrangers (Les) parmi nous (Ch. Haller) . . . . .	768
F. de Ziegler, délégué de la Suisse auprès de l'Unesco . . . . .	1523
Ici et là: Exposition H. Erni à Martigny - Communauté d'action nationale des salariés . . . . .	1033
Regards et... chiffres sur l'école en France . . . . .	462
Service (Le) médico-psychologique du Jura bernois (F. Bourquin) . . . . .	616
Unesco (L') en questions, I. . . . .	1524

### 13. Divers

Ecolier (L') gaucher (Ch. Haller) . . . . .	265
Présence du Jura (F. Bourquin) . . . . .	1389
Quelques réflexions sur le travail féminin (J. Schwaar) . . . . .	490

### 14. Bibliographie

Le cancer - Guide des oiseaux de la Nouvelle-Calédonie et de ses dépendances - Porrentruy/Pruntrut - Wanderung durch die Bieler Altstadt / Promenade à travers le Vieux Bienne (F. Bourquin) . . . . .	286
Modernisation (La) de l'enseignement - Va et découvre ton pays - La clé des champs . . . . .	741
Œuvre suisse des lectures pour la jeunesse . . . . .	1168
Périodiques (F. Bourquin) . . . . .	241
Pour l'enseignement vivant des langues étrangères . . . . .	97
Pour les 50 ans de l'URSS (F. Bourquin) . . . . .	1608
Six compositeurs jurassiens (F. Bourquin) . . . . .	18